



### AUCH IM KLEINEN GANZ GROSS.

Unzerbrechlich, beständig gegen die meisten Öle, Säuren und Laugen, schwer entflammbar und korrosionsbeständig: Steckverbindungen aus Vollgummi überzeugen in allen Belangen. Nutzen Sie unser umfangreiches Sortiment von CEE- und Spezialsteckverbindern für den besonders rauen Einsatz oder wählen Sie einen unserer Standard-Kunststoffsteckverbinder für den alltäglichen Einsatz.

|   |     |
|---|-----|
| Allgemein   | 202 |
| Vollgummi / Kunststoff Schutzkontakt-Steckvorrichtungen | 204 |
| Vollgummi Kleinspannungs-CEE-Steckvorrichtungen         | 205 |
| Vollgummi CEE-Steckvorrichtungen                        | 206 |
| Kunststoff Kleinspannungs-CEE-Steckvorrichtungen        | 207 |
| Kunststoff CEE-Steckvorrichtungen                       | 208 |
| PowerSAFE-Steckvorrichtungen                            | 210 |
| Anwendungsbeispiele                                     | 214 |



## Eigenschaften Vollgummi Steckverbindungen



## Eigenschaften Kunststoff Steckverbindungen



### Vollgummi

Steckverbindungen aus dem Werkstoff Vollgummi werden zu 100% aus vulkanisiertem, selbst verlöschendem Butyl-Kautschuk (Shore-Härte 97) entsprechend VDE 0471 Teil 2.2 hergestellt. Diese sind beständig gegen Öle, verschiedene Säuren und Laugen sowie unempfindlich gegenüber Schweiß- und Funkenregen.



### Kunststoff

Für unsere Produkte aus Kunststoff garantieren wir hohe Belastbarkeit und Schlagfestigkeit. Der gewählte Werkstoff ist sowohl UV- und medienbeständig als auch hitze- und kälteresistent (-40°C bis 80°C). Die richtige Lösung für den klassischen Einsatz in Handwerk oder Industrie.



### Anvulkanisiert

In der Gehäuseaufnahme eingelassene VA-Schrauben in rostfreien Messingeinpressbuchsen mit Doppelanker. Durch direkte Materialverbindung und das eingesetzte Vollgummi-Material erfolgt höchste Dichtigkeit und Vermeidung von Kondenswasserbildung aufgrund von z.B. Temperaturschwankungen.



### Präzise verbunden

Sämtliche verwendeten Bauteile sind nach aktuellen Qualitätsstandards gefertigt und montiert.



### Robustheit

Elastische Verformbarkeit und Reduzierung möglicher Bruchgefahr durch Nutzung des Werkstoffs Vollgummi. Für einen Einsatz in anspruchsvollen Umgebungen.



### Anwendungsbereich

KU-Steckverbinder finden in Industrieanwendungen unter normalen Umgebungsbedingungen ihren täglichen Einsatz. Beständig und zuverlässig.



### Zugentlastung

Bewährte Aufnahme zur Zugentlastung der Anschlussleitung. Sicher, praktisch und langlebig.



### Schnellverschluss

Integrierte Zugentlastung durch einfaches Dreh-verschließen von Kappe und Gehäuseaufnahme

### Das Prinzip der Spannungsuhr (Uhrzeitstellung)

Die Uhrzeit zeigt die Stellung des Schutzleiterkontaktes zur unveränderlichen Nase bzw. Nut am Gehäuse. Die Nase bzw. Nut nimmt bei allen Ausführungen die 6h-Stellung ein. Im Gegensatz zu Nase bzw. Nut hat der Schutzleiterkontakt seine genormte Uhr-Stellung je nach den geforderten elektrischen Werten. Um eine einfache Identifikation des Produktes zu ermöglichen, sind den verschiedenen Uhrstellungen, durch die Norm bestimmte Farben zugeteilt.

**Lage der Schutzkontaktbuchse bezogen zur Unverwechselbarkeitsnut für verschiedene Betriebsspannungen (V) und Frequenzen (Hz) nach IEC 60309**

**Betriebsspannung**

- 20-25 V
- 40-50 V
- 100-130 V
- 200-250 V
- 380-480 V
- 500-690 V
- >60-500Hz

**Kennfarben**

- violett
- weiß
- gelb
- blau
- rot
- schwarz
- grün

**Uhrzeitstellung des Schutzkontaktes und farbliche Kennzeichnung:**

|               | 4h              | 9h                | 6h                | 11h               | 7h                | 5h                | 12h                         | 1h      | 10h     | 2h               | 3h                           | 8h                   |
|---------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-----------------------------|---------|---------|------------------|------------------------------|----------------------|
| Frequenz Hz   | 50-60           | 50-60             | 50-60             | 60                | 50-60             | 50-60             | 50-60                       | -       | 100-300 | über 300 bis 500 | 50-60                        |                      |
| Spannung V    | 57/100 – 75/130 | 120/208 – 144/250 | 200/346 – 240/415 | 250/400 – 265/460 | 277/480 – 288/500 | 347/600 – 400/690 |                             | über 50 | über 50 | über 50          | 220/380 – 250/440<br>16+32 A |                      |
| 5-pol. 3P+N+E |                 |                   |                   |                   |                   |                   |                             |         |         |                  |                              |                      |
| Spannung V    | 100-130         | 200-250           | 380-415           | 440-460           | 480-500           | 600-690           | Spannungen nach Trenntrafo* |         | über 50 | über 50          | 380-440 nur für 16+32 A      |                      |
| 4-pol. 3P+E   |                 |                   |                   |                   |                   |                   |                             |         |         |                  |                              |                      |
| Spannung V    | 100-130         | 380-415           | 200-250           |                   | 480-500           | 277*              | Spannungen nach Trenntrafo  |         | *       |                  | über 50 - 250 Gleichstrom    | über 250 Gleichstrom |
| 3-pol. 2P+E   |                 |                   |                   |                   |                   |                   |                             |         |         |                  |                              |                      |

Ansicht von der Vorderseite der Kupplungs-Steckdosen auf die Kontaktbuchsen / 63A + 125A-Steckverbindungen mit Pilotkontakt

\*Diese Ausführungen sind nicht genormt.

**Stellung der Hilfsnase zur Grundnase für Spannungen bis 50 V und Frequenzen bis 500 Hz und farbliche Kennzeichnung:**


|             | -     | 12h   | 4h      | 2h     | 3h     | 11h              | 10h    |
|-------------|-------|-------|---------|--------|--------|------------------|--------|
| Frequenz Hz | 50-60 | 50-60 | 100-200 | 300    | 400    | über 400 bis 500 | GS     |
| Spannung V  | 20-25 | 40-50 | 40-50   | bis 50 | bis 50 | bis 50           | bis 50 |
| 2-polig     |       |       |         |        |        |                  |        |
| 3-polig     |       |       |         |        |        |                  |        |

Ansicht von der Vorderseite der Kupplungs-Steckdosen auf die Kontaktbuchsen

# Vollgummi / Kunststoff Schutzkontakt-Steckvorrichtungen

## Vollgummi Schutzkontakt-Steckvorrichtungen

### Produkteigenschaften

- Beständigkeit gegen die meisten Öle, Säuren und Laugen
- Chromatierte Schrauben
- Schwerentflammbar gemäß EN 60695-2-13
- Korrosionsbeständig gemäß IEC 60884-1
- Schraubenlose, außen liegende Zugentlastung (verkürzte Anschlusszeit)
- Wärmeformbeständigkeit -40°C bis + 120°C
- Unzerbrechliche Vollgummikörper, außer Schutzkontakt-Einbausteckdose
- Große Anschlussräume gewährleisten ein problemloses Anklemmen der Zuleitung an Stecker, Kupplungen und Dosen
- Einfache Anschlusstechnik
- Ergonomische Form zur perfekten Handhabung
-  für erschwerte Bedingungen



## Kunststoff Schutzkontakt-Steckvorrichtungen

### Produkteigenschaften

- Beständigkeit gegen die meisten Öle, Säuren und Laugen
- VA-Schrauben in Messingdruckbuchsen mit Doppelanker eingelassen
- Schwerentflammbar gemäß DIN IEC 695
- Unzerbrechliche Vollgummikörper
- Korrosionsbeständig
- Große Anschlussräume gewährleisten ein problemloses Anklemmen der Zuleitung an Stecker, Kupplungen und Dosen
- Ergonomische Form zur perfekten Handhabung

### Schutzkontaktstecker

| Art.Nr. | Polzahl | Ampere | Schutzart |
|---------|---------|--------|-----------|
| 108071  | 2P+E    | 16     | IP 44     |

### Schutzkontaktkupplung

| Art.Nr. | Polzahl | Ampere | Schutzart |
|---------|---------|--------|-----------|
| 108113  | 2P+E    | 16     | IP 44     |

### Schutzkontakt-3fach-Kupplung

| Art.Nr. | Polzahl | Ampere | Schutzart |
|---------|---------|--------|-----------|
| 102328  | 2P+E    | 16     | IP 44     |

### Schutzkontakt-Einbausteckdose (Kunststoff) mit Klappdeckel und Flanschdichtung

| Art.Nr. | Polzahl | Ampere | Schutzart |
|---------|---------|--------|-----------|
| 246198  | 2P+E    | 16     | IP 54*    |

\*Achtung!

Nach DGUV-I 203-006 (ehem. BGI 608). IP54 im gesteckten Zustand!

**Vollgummi Kleinspannungs-CEE-Steckvorrichtungen für 24/42V**
**Produkteigenschaften**

- Beständigkeit gegen die meisten Öle, Säuren und Laugen
- VA-Schrauben in Messingeinpressbuchsen mit Doppelanker eingelassen
- Schwerentflammbar gemäß DIN IEC 695
- Unzerbrechliche Vollgummikörper
- Korrosionsbeständig
- Große Anschlussräume gewährleisten ein problemloses Ankleben der Zuleitung an Stecker, Kupplungen und Dosen
- Ergonomische Form zur perfekten Handhabung

**CEE-Stecker**

| Art.-Nr.<br>24V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>42V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|--------------------------|--------------------------|---------|--------|-----------------|
| 239558                   |                          | 2       | 16     | 54              |
|                          | 239640                   | 2       | 16     | 54              |


**CEE-Kupplung**

| Art.-Nr.<br>24V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>42V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|--------------------------|--------------------------|---------|--------|-----------------|
| 101545                   |                          | 2       | 16     | 54              |
|                          | 108197                   | 2       | 16     | 54              |


**CEE-Einbausteckdose**

| Art.-Nr.<br>24V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>42V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|--------------------------|--------------------------|---------|--------|-----------------|
| 101550                   |                          | 2       | 16     | 54              |
|                          | 102771                   | 2       | 16     | 54              |


**CEE-Aufbausteckdose (ohne Abbildung)**

| Art.-Nr.<br>24V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>42V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|--------------------------|--------------------------|---------|--------|-----------------|
| 101547                   |                          | 2       | 16     | 54              |
|                          | 102765                   | 2       | 16     | 54              |

# Vollgummi CEE-Steckvorrichtungen



## Vollgummi CEE-Steckvorrichtungen für 230V/400V

### Produkteigenschaften

- Beständigkeit gegen die meisten Öle, Säuren und Laugen
- VA-Schrauben in Messing einpressbuchsen mit Doppelanker eingelassen
- Schwerentflammbar gemäß DIN IEC 695
- Unzerbrechliche Vollgummikörper
- Korrosionsbeständig
- Große Anschlussräume gewährleisten ein problemloses Anklebmen der Zuleitung an Stecker, Kupplungen und Dosen
- Ergonomische Form zur perfekten Handhabung



IP 44

### CEE-Stecker

| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|---------|--------|-----------------|
| 122183                    |                           | 3       | 16     | 44              |
|                           | 107183                    | 5       | 16     | 44              |
|                           | 107165                    | 5       | 32     | 44              |
|                           | 118827                    | 5       | 63     | 67              |



IP 44

### CEE-Kupplung

| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|---------|--------|-----------------|
| 120150                    |                           | 3       | 16     | 44              |
|                           | 107147                    | 5       | 16     | 44              |
|                           | 107134                    | 5       | 32     | 44              |



IP 44

### CEE-Einbausteckdose

| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|---------|--------|-----------------|
| 101401                    |                           | 3       | 16     | 44              |
|                           | 101993                    | 5       | 16     | 44              |
|                           | 102095                    | 5       | 32     | 44              |



IP 44

### CEE-Aufbausteckdose

| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|---------|--------|-----------------|
| 101394                    |                           | 3       | 16     | 44              |
|                           | 101978                    | 5       | 16     | 44              |
|                           | 102085                    | 5       | 32     | 44              |

**Kunststoff Kleinspannungs- CEE-Steckvorrichtungen für 24/42V und Hochfrequenz**
**Produkteigenschaften**

- ausgezeichnete Schlagzähigkeit in Verbindung mit hoher Festigkeit
- hohe Wärmestabilität
- sehr gute isolierende Eigenschaften
- hohe Durchschlagfestigkeit
- hohe Abriebfestigkeit
- hohe Witterungsbeständigkeit
- sehr gute chemische Beständigkeit gegen eine große Anzahl verschiedener Chemikalien
- Temperaturbeständigkeit von -25°C bis + 80°C, kurzfristig 1h +100°C
- Kontakte aus einer Kupfer-Zink-Legierung mit hoher elektrischer Leitfähigkeit, hoher Zugfestigkeit, hoher Korrosionsbeständigkeit

**CEE-Stecker**

| Art.-Nr.<br>24V<br>50-60Hz | Art.-Nr.<br>42V<br>50-60Hz | Art.-Nr.<br>>50-500V<br>100-300 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|----------------------------|----------------------------|------------------------------------|---------|--------|-----------------|
| 235293                     |                            |                                    | 2       | 16     | 44              |
| 279346                     |                            |                                    | 2       | 32     | 44              |
|                            | 240057                     |                                    | 2       | 16     | 44              |
|                            | 240059                     |                                    | 2       | 32     | 44              |
|                            |                            | 231183                             | 4       | 16     | 44              |
|                            |                            | 262474                             | 4       | 32     | 44              |


**CEE-Kupplung**

| Art.-Nr.<br>24V<br>50-60Hz | Art.-Nr.<br>42V<br>50-60Hz | Art.-Nr.<br>>50-500V<br>100-300Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---------|--------|-----------------|
| 244364                     |                            |                                   | 2       | 16     | 44              |
| 279347                     |                            |                                   | 2       | 32     | 44              |
|                            | 240058                     |                                   | 2       | 16     | 44              |
|                            | 240060                     |                                   | 2       | 32     | 44              |
|                            |                            | 264656                            | 4       | 16     | 44              |
|                            |                            | 256393                            | 4       | 32     | 44              |


**CEE-Einbausteckdose gerade Bauform**

| Art.-Nr.<br>24V<br>50-60Hz | Art.-Nr.<br>42V<br>50-60Hz | Art.-Nr.<br>>50-500V<br>100-300Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|---------|--------|-----------------|
| 248891                     |                            |                                   | 2       | 16     | 44              |
| 259481                     |                            |                                   | 2       | 32     | 44              |
|                            | 240201                     |                                   | 2       | 16     | 44              |
|                            | 262216                     |                                   | 2       | 32     | 44              |
|                            |                            | 209188                            | 4       | 16     | 44              |
|                            |                            | 255918                            | 4       | 32     | 44              |



## Kunststoff CEE-Steckvorrichtungen für 230V/400V/500V

### Produkteigenschaften

- ausgezeichnete Schlagzähigkeit in Verbindung mit hoher Festigkeit
- hohe Wärmestabilität
- sehr gute isolierende Eigenschaften
- hohe Durchschlagfestigkeit
- hohe Abriebfestigkeit
- hohe Witterungsbeständigkeit
- sehr gute chemische Betändigkeit gegen eine große Anzahl verschiedener Chemikalien
- Temperaturbeständigkeit von -25°C bis + 80°C, kurzfristig 1h +100°C
- Kontakte aus einer Kupfer-Zink-Legierung mit hoher elektrischer Leitfähigkeit, hoher Zugfestigkeit, hoher Korrosionsbeständigkeit

### CEE-Stecker



| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>500V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------|--------|-----------------|
| 269081                    |                           |                           | 3       | 16     | 44              |
| 253627                    |                           |                           | 3       | 32     | 44              |
| 277555                    |                           |                           | 3       | 63     | 67              |
|                           | 240573                    |                           | 5       | 16     | 44              |
|                           | 240572                    |                           | 5       | 32     | 44              |
|                           | 233756                    |                           | 5       | 63     | 67              |
|                           |                           | 259310                    | 4       | 16     | 44              |
|                           |                           | 245003                    | 4       | 32     | 44              |
|                           |                           | 244075                    | 4       | 63     | 67              |

### CEE-Kupplung



| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>500V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------|--------|-----------------|
| 236154                    |                           |                           | 3       | 16     | 44              |
| 253626                    |                           |                           | 3       | 32     | 44              |
| 277557                    |                           |                           | 3       | 63     | 67              |
|                           | 240575                    |                           | 5       | 16     | 44              |
|                           | 240574                    |                           | 5       | 32     | 44              |
|                           | 233758                    |                           | 5       | 63     | 67              |
|                           |                           | 259311                    | 4       | 16     | 44              |
|                           |                           | 245004                    | 4       | 32     | 44              |
|                           |                           | 245002                    | 4       | 63     | 67              |

### CEE-Einbausteckdose schräge Bauform



| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>500V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------|--------|-----------------|
| 200080                    |                           |                           | 3       | 16     | 44              |
| 209820                    |                           |                           | 3       | 32     | 44              |
| 277824                    |                           |                           | 3       | 63     | 67              |
|                           | 200081                    |                           | 5       | 16     | 44              |
|                           | 200079                    |                           | 5       | 32     | 44              |
|                           | 133807                    |                           | 5       | 63     | 67              |
|                           |                           | 242376                    | 4       | 16     | 44              |
|                           |                           | 241843                    | 4       | 32     | 44              |
|                           |                           | 241840                    | 4       | 63     | 67              |



## Kunststoff CEE-Steckvorrichtungen für 230V/400V/500V

### Produkteigenschaften

- ausgezeichnete Schlagzähigkeit in Verbindung mit hoher Festigkeit
- hohe Wärmestabilität
- sehr gute isolierende Eigenschaften
- hohe Durchschlagfestigkeit
- hohe Abriebfestigkeit
- hohe Witterungsbeständigkeit
- sehr gute chemische Beständigkeit gegen eine große Anzahl verschiedener Chemikalien
- Temperaturbeständigkeit von -25°C bis + 80°C, kurzfristig 1h +100°C
- Kontakte aus einer Kupfer-Zink-Legierung mit hoher elektrischer Leitfähigkeit, hoher Zugfestigkeit, hoher Korrosionsbeständigkeit

### CEE-Einbausteckdose gerade Bauform

| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>500V 50-60 Hz | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------|--------|-----------------|
| 200195                    |                           |                           | 3       | 16     | 44              |
| 230501                    |                           |                           | 3       | 32     | 44              |
| 279345                    |                           |                           | 3       | 63     | 67              |
|                           | 203538                    |                           | 5       | 16     | 44              |
|                           | 203537                    |                           | 5       | 32     | 44              |
|                           | 125273                    |                           | 5       | 63     | 67              |
|                           |                           | 208969                    | 4       | 16     | 44              |
|                           |                           | 202925                    | 4       | 32     | 44              |
|                           |                           | 202802                    | 4       | 63     | 67              |



IP44



IP67

### CEE-Aufbausteckdose

| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>500V 50-60 H | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|---------|--------|-----------------|
|                           | 269084                    |                          | 5       | 16     | 44              |
|                           | 269085                    |                          | 5       | 32     | 44              |
|                           | 259996                    |                          | 5       | 63     | 67              |
|                           |                           | 254371                   | 4       | 16     | 44              |
|                           |                           | 279429                   | 4       | 32     | 44              |
|                           |                           | 279430                   | 4       | 63     | 67              |



IP44



IP67

### CEE-Einbaugerätestecker

| Art.-Nr.<br>230V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>400V 50-60 Hz | Art.-Nr.<br>500V 50-60 H | Polzahl | Ampere | Schutzart<br>IP |
|---------------------------|---------------------------|--------------------------|---------|--------|-----------------|
| 101410                    |                           |                          | 3       | 16     | 44              |
|                           | 102003                    |                          | 5       | 16     | 44              |
|                           | 102103                    |                          | 5       | 32     | 44              |
|                           | 102246                    |                          | 5       | 63     | 67              |
|                           |                           | 124772                   | 4       | 16     | 44              |
|                           |                           | 103163                   | 4       | 32     | 44              |
|                           |                           | 103201                   | 4       | 63     | 67              |



IP44



IP67



**POWERSAFE**

Durch die steigende Nachfrage nach temporär mit Starkstrom arbeitenden Stromanlagen in den Bereichen Entertainment und industrielle Anwendungen ist die Wahl des Hochstromsteckers besonders wichtig, um die Sicherheit und Zuverlässigkeit bei jeder Nutzung zu gewährleisten.

Die einpoligen PowerSAFE Stecker wurden entwickelt, um Ein- und Dreiphasen-Hochstromkreise anzuschliessen. Sie wurden in den weltweit härtesten Umgebungen eingesetzt und getestet, von den Ölfeldern in Kanada bis zu Rechenzentren im nördlichen Polarkreis. Aufgrund ihrer beeindruckenden technischen Leistungsfähigkeit, den Sicherheitsfunktionen, der robusten Konstruktion, Zuverlässigkeit und Qualität sind sie die richtige Wahl für anspruchsvolle Anwendungen.

Die Standard-Sicherheitsfunktionen umfassen ein zusätzliches Schliesssystem, das einen Schlüssel erfordert, um die Verbindung freizuschalten. Zusätzlich besitzen alle elektrischen Kontakte an allen Steckern einen Finger- und Berührungsschutz, wodurch das Risiko einer zufälligen Berührung beim Einschalten des Steckers reduziert wird.

Die Stecker sind im Kabelformat oder als Einbauvariante erhältlich, sowohl mit Crimp- als auch mit Schraubkontakten. Bei einadrigen Kabeln zwischen 25 und 300 mm<sup>2</sup> können die PowerSAFE Stecker mit bis zu 800A belastet werden und sind derzeit die am höchsten belastbaren und sichersten Stecker dieser Art auf dem Markt.



**Erklärvideo Montage PowerSAFE**  
 Weitere technische Angaben finden Sie im Manual «Pressanleitung PowerSAFE»

## Hochstrombelastbarkeit

Das fortschrittliche Design der PowerSAFE Stecker erreicht durch den Einsatz der 29 Transferbrücken eine Dauerleistung von 800A\*. Jede Transferbrücke erreicht 30A, wodurch sich die Gesamtleistung von 870A pro Kontakt ergibt.

\*Abhängig von Umwelteinflüssen, der Wahl des Kabels etc.

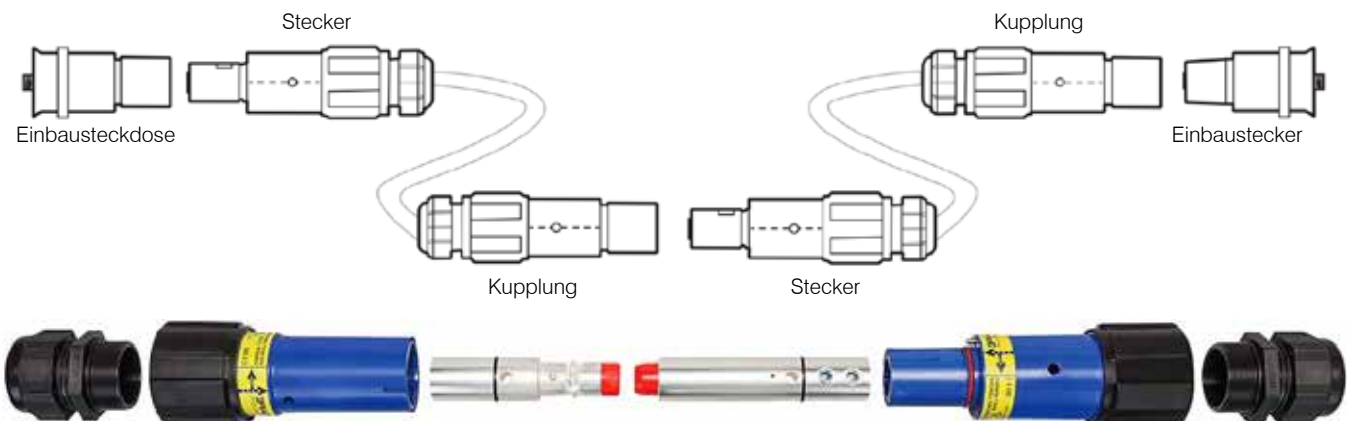
## Technische Daten

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Anzahl der Kontakte:                | 1  |
| Max. Dauerstrom:                    | bis zu 800 A                               |
| Stromstossfestigkeit:               | 75 kA                                      |
| Kurzschlussfestigkeit:              | bis zu 35,5 kA                             |
| Anschlussbereich:                   | 25 mm <sup>2</sup> bis 300 mm <sup>2</sup> |
| Anschlussklemmen:                   | Schraub- oder Crimpanschluss               |
| Stecksystem:                        | Bajonettverriegelung                       |
| Nennspannung:                       | 1.000 VAC                                  |
| Max. Nennspannung gegen Erde:       | 2 kVAC / 3 kVDC                            |
| Min. Durchschlagsspannung:          | 9,5 kVDC                                   |
| Isolationswiderstand:               | > 5 MΩ @ 500 VDC                           |
| Schutzart:                          | IP67                                       |
| Berührungsschutz leitfähiger Teile: | IP2X                                       |
| Flammwidrigkeit:                    | UL94-V0                                    |
| Steckzyklen:                        | > 500                                      |
| Gehäusematerial:                    | Thermoplast                                |
| Kontaktoberfläche:                  | Silber                                     |

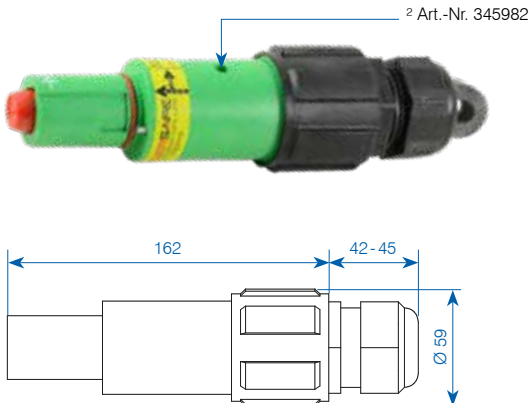
## Produkteigenschaften

- maximal 800 A Dauerstrom
- farblich und mechanisch codiert, um Verbindungsfehler zu vermeiden
- flammwidrig nach UL94-V0
- Verriegelung (zusätzliche Federbolzen) gegen unbeabsichtigtes Trennen der Verbindung unter Last
- mit Finger- und Berührungsschutz für unbeabsichtigtes Berühren leitfähiger Teile bei getrennten Verbindungen (IP2X)
- silberbeschichtete, selbstreinigende Kontakte
- erhöht schlagfestes Gehäuse
- Schutzart IP67
- für Kabel zwischen 25 mm<sup>2</sup> und 300 mm<sup>2</sup>
- selbsttätige Multipunkt-Kontaktfläche
- temperaturbeständige Materialien
- integrierte Kabelzugentlastung
- Kabelverschraubungen mit grosszügigem Klemmbereich
- Gummischutzkappen schützen die Stecker im abgekoppelten Zustand vor Feuchtigkeit, Schmutz und Verschleiss (optional)
- kompatibel mit Powerlock
- CE-Konform in EN 60309-1, DIN-EN 61984 und IEC 60900

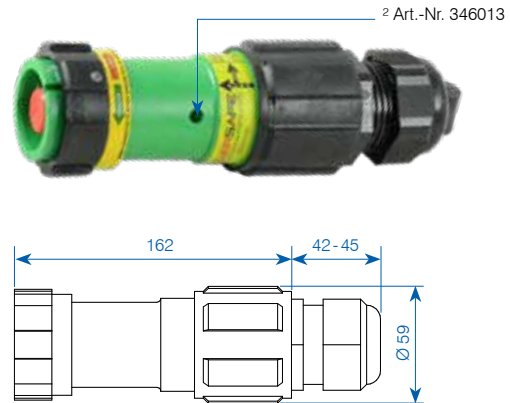
## System



## Stecker



## Kupplung mit Rotalock



## Stecker

| Kabelquerschnitt    | 25-150mm <sup>2</sup> | 120mm <sup>2</sup> | 150mm <sup>2</sup> | 185mm <sup>2</sup> | 240mm <sup>2</sup> | 300mm <sup>2</sup> | Schutzkappe<br>IP67 |        |
|---------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|--------|
| Leitungsdurchmesser | 19-28mm               | 19-28mm            | 22-34mm            | 22-34mm            | 30-38mm            | 30-38mm            |                     |        |
| Crimpanschluss      |                       | ✓                  | ✓                  | ✓                  | ✓                  | ✓                  |                     |        |
| Schraubanschluss    | ✓                     |                    |                    |                    |                    |                    |                     |        |
| Amperewerte         | max. 500A             | max. 500A          | max. 500A          | max. 500A          | max. 800A          | max. 800A          |                     |        |
|                     | Art.-Nr.              | Art.-Nr.           | Art.-Nr.           | Art.-Nr.           | Art.-Nr.           | Art.-Nr.           | Art.-Nr.            |        |
| PE                  | Gelb-Grün             | 345976             | 287864             | 287859             | 301218             | 345983             | 292091              | 288926 |
| N                   | Blau                  | 345977             | 287863             | 287858             | 301638             | 345984             | 292092              | 288925 |
| L1                  | Braun                 | 345978             | 287860             | 287855             | 287563             | 345985             | 292093              | 288922 |
| L2                  | Schwarz               | 345979             | 287861             | 287856             | 287564             | 345986             | 292090              | 288923 |
| L3                  | Grau                  | 345980             | 287862             | 287857             | 287565             | 345987             | 292094              | 288924 |

<sup>1</sup>PowerSAFE Reduzierhülsen-Set 95mm<sup>2</sup>/70mm<sup>2</sup>/50mm<sup>2</sup>/35mm<sup>2</sup>/25mm<sup>2</sup> (Art.-Nr. 345981) inkl. Tülle

<sup>2</sup>Arretierungsstift für Line-Drain 500A+800A: Art.-Nr. 345982 (47mm)

## Kupplung mit Rotalock

| Kabelquerschnitt    | 25-150mm <sup>2</sup> | 120mm <sup>2</sup> | 150mm <sup>2</sup> | 185mm <sup>2</sup> | 240mm <sup>2</sup> | 300mm <sup>2</sup> | Schutzkappe<br>IP67 |        |
|---------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|--------|
| Leitungsdurchmesser | 19-28mm               | 19-28mm            | 19-28mm            | 22-34mm            | 22-34mm            | 22-34mm            |                     |        |
| Crimpanschluss      |                       | ✓                  | ✓                  | ✓                  | ✓                  | ✓                  |                     |        |
| Schraubanschluss    | ✓                     |                    |                    |                    |                    |                    |                     |        |
| Amperewerte         | max. 500A             | max. 500A          | max. 500A          | max. 500A          | max. 800A          | max. 800A          |                     |        |
|                     | Art.-Nr.              | Art.-Nr.           | Art.-Nr.           | Art.-Nr.           | Art.-Nr.           | Art.-Nr.           | Art.-Nr.            |        |
| PE                  | Gelb-Grün             | 329191             | 345990             | 288915             | 345995             | 288418             | 346000              | 288931 |
| N                   | Blau                  | 346014             | 345991             | 288914             | 345996             | 288421             | 346001              | 288930 |
| L1                  | Braun                 | 329186             | 345992             | 288911             | 345997             | 288422             | 346002              | 288927 |
| L2                  | Schwarz               | 329187             | 345993             | 288912             | 345998             | 288423             | 346003              | 288928 |
| L3                  | Grau                  | 329188             | 345994             | 288913             | 345999             | 288424             | 346004              | 288929 |

<sup>1</sup>PowerSAFE Reduzierhülsen-Set 95mm<sup>2</sup>/70mm<sup>2</sup>/50mm<sup>2</sup>/35mm<sup>2</sup>/25mm<sup>2</sup> (Art.-Nr. 345981) inkl. Tülle

<sup>2</sup>Arretierungsstift für Line-Drain 500A+800A: Art.-Nr. 346013 (43mm)



<sup>2</sup> Art.-Nr. 345982 (47 mm)

<sup>2</sup> Art.-Nr. 346013 (43 mm)



<sup>1</sup> Art.-Nr. 345981



Auf Anfrage erhältlich:  
Rechtwinkliger Steckverbinder  
(90°-Winkel) für Stecker  
und Kupplung  
**ohne** Rotalock  
Kabelquerschnitt  
max. 240mm<sup>2</sup>/800A

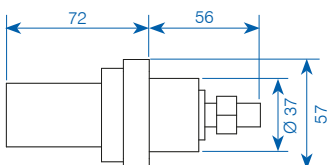


Art.-Nr. 288926

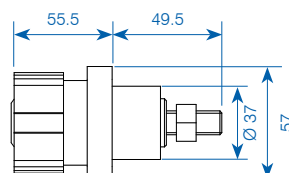


Art.-Nr. 288931

Einbaustecker



Einbausteckdose mit Rotalock



Einbaustecker, Schraubanschluss

| Gewinde      | M12       | M12       | Schutzkappe IP67 |
|--------------|-----------|-----------|------------------|
| Amperewerte  | max. 500A | max. 800A |                  |
|              | Art.-Nr.  | Art.-Nr.  | Art.-Nr.         |
| PE Gelb-Grün | 293909    | 294821    | 285518           |
| N Blau       | 281742    | 303801    | 346011           |
| L1 Braun     | 293906    | 294820    | 285514           |
| L2 Schwarz   | 281740    | 290713    | 285515           |
| L3 Grau      | 293908    | 294819    | 285516           |

<sup>3</sup> 45°-Adapter Kit inkl. Schrauben für Montage

Einbausteckdose mit Rotalock, Schraubanschluss

| Gewinde      | M12       | M12       | Schutzkappe IP67 |
|--------------|-----------|-----------|------------------|
| Amperewerte  | max. 500A | max. 800A |                  |
|              | Art.-Nr.  | Art.-Nr.  | Art.-Nr.         |
| PE Gelb-Grün | 288920    | 346005    | 285000           |
| N Blau       | 288919    | 346006    | 285003           |
| L1 Braun     | 288916    | 346007    | 284999           |
| L2 Schwarz   | 288917    | 346008    | 285001           |
| L3 Grau      | 288918    | 346010    | 285002           |

<sup>3</sup> 45°-Adapter Kit inkl. Schrauben für Montage



<sup>3</sup> Art.-Nr. 346012

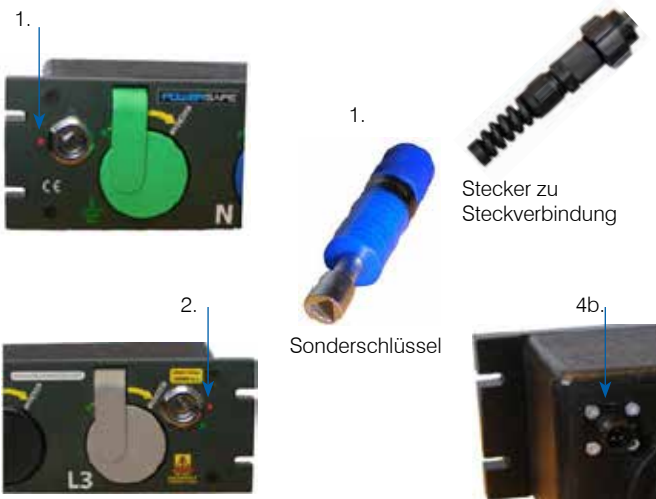
Art.-Nr. 285000



Die PowerSAFE Box ist eine Verbindungseinheit für den Anschluss mit Generatoren oder Netzspannung. Die Anschlüsse werden mit einpoligen Kabel gemacht. Die Reihenfolge von Verbindung und Trennung der einpoligen Kabel wird vorgegeben, um sicherzustellen, dass die Sicherheitstromkreise (N + PE) zuerst angeschlossen respektive zuletzt getrennt werden. Die codierten Verbindungen verhindern die Möglichkeit von falschen Kontaktierungen.

### Funktionsbeschreibung

- Mit dem mitgeliefertem Sonderschlüssel wird durch Drehen im Uhrzeigersinn der Deckel des Erdanschlusses geöffnet. Den Hochstromstecker PE bis zum Anschlag hineinstecken und dann im Uhrzeigersinn drehen (arretieren).
- Nach dem einwandfreien Stecken des Erdleiters öffnet sich der Schutzdeckel des Neutralleiters – Nullleiter ebenfalls bis zum Anschlag hineinstecken und dann im Uhrzeigersinn drehen.
- In der weiteren Folge werden alle Polleiter L1 bis L3 in der gleichen Art und Weise mit der Schaltbox verbunden – zwingend in der richtigen Reihenfolge!  
Anschließend muss mit dem Sonderschlüssel der Polleiterkontakt L3 ebenfalls verriegelt werden, im Uhrzeigersinn. L3 ist nun auch verriegelt und ungewolltes Unterbrechen der Verbindungen wird verhindert.
- Dieser Vorgang löst zwei Vorgänge aus:
  - Es schliesst den Anschluss L3 um unbeabsichtigte Unterbrechungen unter Last zu vermeiden und verhindert des Weiteren den Zugriff auf das Gerät.
  - Der Mikroschalter (Umschalter Funktion) schaltet ebenfalls und kann somit über einen externen Schaltschütz die Schaltbox ein- oder ausschalten. (Vor- bzw. nachteilend) Mit der Anbindung dieses Schalters an die Stromverteilung kann die Last kontrolliert gesteuert werden.
- Das Entfernen und Ausstecken des Einzelleiters funktioniert in der umgekehrten Reihenfolge und Vorgehensweise: Mit dem Sonderschlüssel Schloss bei L3 öffnen und beginnend mit L3 alle Verbindungen lösen.
- Alle Schutzdeckel schliessen automatisch nach dem Entfernen der Stecker (Berührungsschutz).

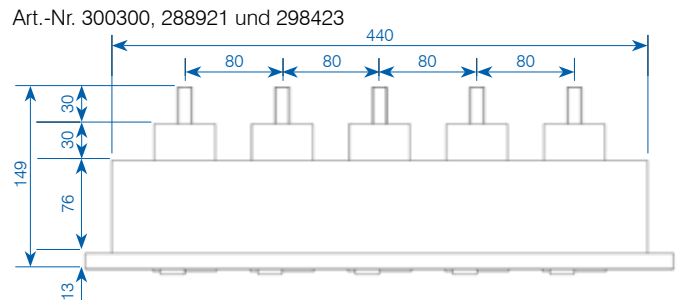
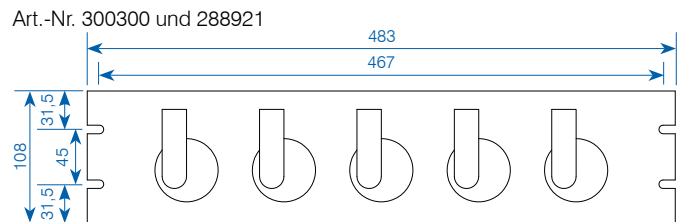
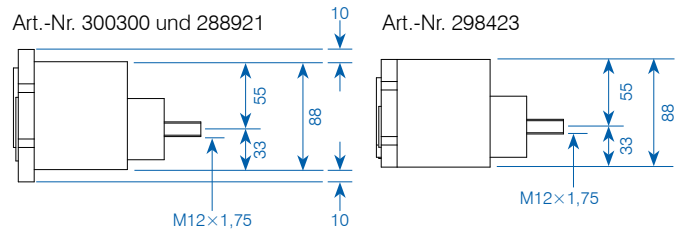


### Abmessungen Art.-Nr. 300300 und 288921:

Ausführung für Einbau in Gehäuse/Wand 108×483×149 mm (H×B×T)

### Abmessungen Art.-Nr. 298423:

Ausführung Rack Einbau 88×483×149 mm (H×B×T)



Es ist in jedem Fall ausgeschlossen, dass die Leiter irrtümlicherweise in der falschen Reihenfolge oder einzeln mit der Einheit verbunden oder ausgesteckt werden können!

| Art.-Nr. | Bezeichnung   |
|----------|---|
| 288921   | PowerSAFE Panel Box bis 800 A 3LNPE<br>108×483×149 mm (H×B×T), Einbau Wand/Gehäuse<br>5-fach Einheit Einbaustecker    |
| 300768   | PowerSAFE Panel Box bis 800 A 3LPE<br>108×483×149 mm (H×B×T), Einbau Wand/Gehäuse<br>4-fach Einheit Einbausteckdosen  |
| 300300   | PowerSAFE Panel Box bis 800 A 3LNPE<br>108×483×149 mm (H×B×T), Einbau Wand/Gehäuse<br>5-fach Einheit Einbausteckdosen |
| 298423   | PowerSAFE Panel Box bis 800 A 3LNPE 2HE<br>88×483×149 mm (H×B×T), Einbau in Rack<br>5-fach Einheit Einbausteckdosen   |

## Anwendungsbeispiele anhand Wandverteiler / Mobile Verteiler / Energiesäule



Wandverteiler



Wandverteiler



Wandverteiler



Mobiler Verteiler



Energiesäule

## Anwendungsbeispiele anhand Leitungsroller / Wandverteiler / Transformator / Unterflurverteiler



Wandverteiler



Wandverteiler



Baustromverteiler



Wandverteiler



Unterflurverteiler

# WIR SIND **EXPERTE** IN IHREN BRANCHEN

## Steckverbindungen



Bauwesen



Industrie

**DIE GIFAS WORLD.**

**Auf einem Blick alle Produkte für Ihre Branche.**

**Mehr auf [www.gifas.de/gifas-world](http://www.gifas.de/gifas-world)**